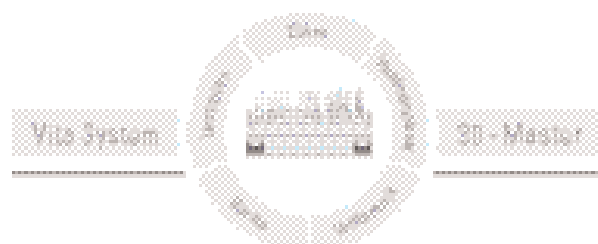


Umělá hmota pro fazetování VITA VM CC je k dostání v rámci VITA SYSTEM 3D-MASTER a v barvách VITAPAN classical A1–D4. Barevná kompatibilita se všemi VITA SYSTEM 3D-MASTER a materiály VITAPAN classical A1-D4 je zajištěna.

Pomocí jedinečného VITA SYSTEM 3D-MASTER můžete systematicky určovat a dokonale reprodukovat všechny přirozené barvy zubů.



Upozornění: Naše produkty používejte v souladu s informacemi o jejich použití. Neručíme za škody, které vzniknou z důvodu nesprávné manipulace či neodborného zpracování. Uživatel je ostatně povinen si před použitím produktu ověřit, zda je produkt vhodný pro zamýšlenou oblast použití. Nárok na záruku je rovněž vyloučen tehdy, když je produkt použit v neslučitelné resp. nepřipustné kombinaci s materiály nebo přístroji jiného výrobce. Ostatně naše ručení za správnost těchto údajů je nezávislé na právním důvodu, a pokud tak zákon připouští, je v každém případě omezeno na hodnotu dodaného zboží podle faktury bez DPH. Neručíme zejména, pokud tak zákon připouští, v žádném případě za úslý zisk, nepřímé škody, za následné škody nebo nároky třetích osob vůči kupujícímu. Nároky na náhradu škody v závislosti na zavinění (provinění při uzavření smlouvy, následné nedodržení smlouvy, nedovolené jednání atd.) vznikají pouze v případě úmyslu nebo hrubé nedbalosti. VITA Modulbox není povinnou součástí výrobku. Datum vydání tohoto návodu k použití: 01.09

Vydáním těchto informací k používání pozbývají veškerá dosavadní vydání platnost. Aktuální verze naleznete na stránkách www.vita-zahnfabrik.com

Společnost VITA Zahnfabrik je certifikována podle směrnic pro medicínské výrobky a následující produkty nesou značku  **0124**:
VITA VM-CC

US 5498157 A
AU 659964 B2
EP 0591958 B1

VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG
Postfach 1338 · D-79704 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49/ 7761/562-222 · Fax +49/ 7761/562-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com



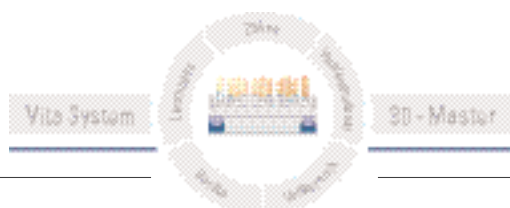
VITA snímání barev

VITA souhra barev

VITA reprodukce barev

VITA kontrola barev

Platí od 01.09.



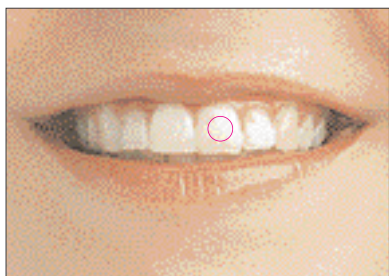
VITA

Neplněný polymer připravený při nízkých teplotách pro extraorální výrobu provizorních náhrad a pro provádění oprav.
K dostání v rámci VITA SYSTEM 3D-MASTER a v barvách VITAPAN classical A1-D4.

VITA SYSTEM 3D-MASTER	3
Data - fakta	4
Oblast použití	5
Vrstvení BASIC	6
Přiřazovací tabulky a přídavné hmoty	11
Sortiment	12
Upozornění	14

Již přes 80 let odborné kompetence

Odborná kompetence v oblasti barev je více než jen pouhé určování barev. Znamená pro nás převzít odpovědnost za lepší řešení v celkovém procesu. Hlavní požadavek firmy VITA: Jak docílíme zlepšení v určování barvy a její reprodukci? Standardizovanými procesními kroky k vyšší efektivitě. Od zubního odborníka se dnes požaduje: docílení lepších výsledků s menšími náklady. Tento cíl nás zavazuje.



VITA snímání barev

Jednoznačné určení základní barvy zubu je důležitým předpokladem k tomu, aby pacient přijal zubní náhradu. Základní barva se v podstatě nachází uprostřed dentinu (ve střední až gingivální oblasti).



Určování efektů

Přirozené zuby jsou jedinečným a skutečným zázrakem přírody. Proto je pro určení základní barvy důležité identifikovat detaily daného zubu, např. průsvitné zóny nebo anomálie, aby náhrada co nejvíce odpovídala přirozenému vzhledu. Pro analýzu efektů resp. detailů doporučujeme pořídit digitální snímek.



VITA souhra barev

Pro perfektní reprodukci určité barvy zubu je nezbytné bezchybné zprostředkování informace laboratorně. Jakékoli nedorozumění má za následek drahé a zbytečné dodělovky. Proto doporučujeme pořídit digitální snímek pro popis základní barvy a pro analýzu efektů resp. detailů. Software VITA Easyshade Vám k tomu nabízí předlohu, díky které máte všechny údaje na jednom listu – zkrátka takový laboratorní recept na barvu. Pomocí těchto údajů pak můžete spolehlivě a rychle vyhotovit reprodukci, která perfektně zapadne mezi zbývající zuby.



VITA reprodukce barev

V procesu reprodukce záleží na tom, aby určitá základní barva mohla být bezchybně reprodukována. Dovedným přenesením zubních efektů pak vznikne velice kvalitní zubní náhrada. Materiály VITA Vám poskytují jistotu, že tento nárok bude splněn bez zdlouhavého míchání nebo zkoušení, bez ohledu na to, který materiál VITA bude použit.

VITA kontrola barev

V posledním kroku procesu se provede kvalitativní posouzení barvy. K procesu VITA patří i kontrola výsledku reprodukce, jež je nejdůležitějším předpokladem spokojenosti pacienta bez následných dodělověk. V případě VITA VM CC se kontrola provádí pomocí VITA Toothguide resp. Linearguide 3D-MASTER.

Technické výhody materiálu

Výběr kvalitních prvotřídních surovin pro výrobu polymeru a jejich pečlivé zpracování zajišťují vynikající vlastnosti materiálu VITA VM CC.

Materiál se velice dobře míchá a jeho prvotřídní tekutost usnadňuje jeho zpracování.

Díky snadné leštitelnosti a homogenní struktuře materiálu je silně omezena tvorba plaku. Díky hladkému povrchu provizoria má pacient příjemný pocit a vysoké pohodlí při nošení.

VITA VM^{CC} nabízí kromě

toho i další výhody:

- Dostatek času pro zpracování
- Minimální opotřebení materiálu
- Velice dobrá materiálová stabilita a tím snížení nebezpečí prasknutí díky ideálnímu sladění pevnosti v ohybu a modulu pružnosti
- Vyšší barevná stabilita oproti srovnatelným systémům
- Vytvrzení bez vzniku bublin, v tlakové nádobě nebo bez ní

Polymerizace v tlakové nádobě (doporučeno)

Doba polymerizace: 10 minut

Teplota vody: 40°C

Tlak: 2–2,5 bar

Polymerizace bez tlakové nádoby

Doba polymerizace: cca 10 minut,
podle teploty v místnosti

Technické parametry

Fyzikální vlastnosti*	Měrná jednotka	hodnota
Pevnost v ohybu	MPa	83
Modul pružnosti	MPa	2100
Absorpce vody	µg/mm ³	18
Rozpustnost	µg/mm ³	2

* ISO 10477/DIN EN 27491/ISO 7491/další testy

Uvedené technické/fyzikální hodnoty jsou typické výsledky měření a vycházejí ze zkušebních interních vzorků firmy a firemních měřících přístrojů.

Zjištěné hodnoty se týkají zkušebních vzorků připravených přesně podle poměru mísení. Jestliže poměr mísení není přesně dodržen, mohou se hodnoty lišit.

VITA VM CC je neplněný polymer připravený při nízkých teplotách. Je to ideální materiál pro extraorální výrobu provizorních náhrad.

Provizorium je důležitou součástí péče o pacienty s pevnou zubní náhradou. V podstatě slouží jako ochrana preparovaných zubů a jako přechodné řešení splňující estetické a funkční požadavky. Při správném použití dovoluje provizorium ještě mnohem více: S jeho pomocí lze cíleně připravit optimální podobu konečné restaurace. Zejména u restaurací předních zubů lze již u provizoria provádět estetické, fonetické a funkční korektury. Provizorium kromě toho usnadňuje přijetí zubní náhrady pacientem, neboť ten si na novou situaci může zvykat již s předstihem. Důležitou roli v tom všem hraje VITA VM CC.

S jeho pomocí získají spokojení pacienti přirozeně působící vzhled chrupu již díky provizoriu.

Indikace:

- Výroba provizorních korunek a můstků
- Upevňování VITA zubů z umělé hmoty, např. pro odlévání modelů
- Opravy
- Zakrytí zásuvného spoje u kombinovaných prací

Kontraindikace:

- Definitivní fazety

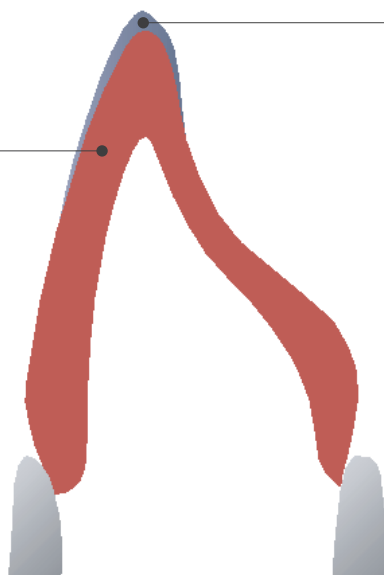
 **Upozornění:** Pro zakrytí kovových konstrukcí se doporučuje VITA VM LC OPAQUE, který se vytvrzuje na světle.

 **Upozornění:** Pro dlouhodobá provizoria s kovovou konstrukcí nebo bez ní se doporučuje použít VITA VM LC.

VITA VM CC BASE DENTINE



VITA VM CC ENAMEL



Vrstvení VITA VM CC BASIC se skládá ze dvou hmot:
VITA VM CC BASE DENTINE a ENAMELu.

Uživatel může pomocí dvou vrstev vytvořit provizorní náhradu s přirozeným účinkem.
Pro dosažení optimální reprodukce barvy jakož i dostatečnou pevnost by minimální tloušťka vrstvy neměla být menší než 0,5 mm.



Modelace Wax up

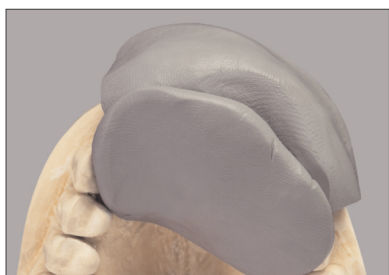
Wax up je základem provizoria. Vymodelovaný tvar zubu by měl co možná nejvěrněji odpovídat plánované restauraci, aby se již předem na tomto provizoriu ověřil jeho vzhled a funkce v ústech pacienta. Již s Wax up se kontroluje a opravuje funkce v artikulátoru.

U můstků se doporučuje vytvářet plochy přechodů mezi korunkami a články můstku co možná největší.



Upozornění: Anatomicky věrný model jako předloha pro modelaci Wax up je velice užitečnou pomůckou pro přenesení charakteristických rysů tvaru daného zubu. Pracovní model bez řezů pilky lze jen doporučit.

Pro pozdější vylévání si vyhotovte silikonovou formu.



Použitý silikon musí umět jemně prokreslovat a musí vykazovat dostatečnou tvrdost a tvarovou stabilitu.

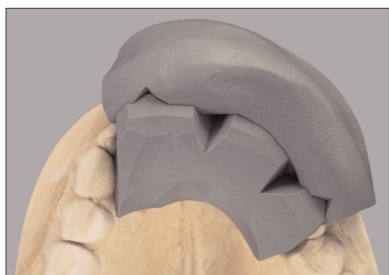
Silikonovou formu opatrně odstraňte a Wax up z modelu odpaňte.



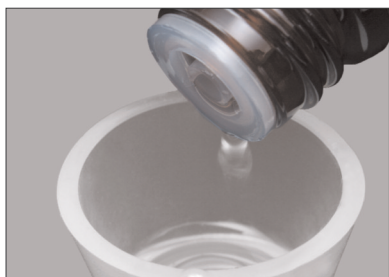
Model usušte foukáním a spodní řezy s voskem vyblokuje.

Model pak namočte na 5 minut do vody a dostatečně ho skrápějte izolací s nízkou viskozitou na bázi sádry a umělé hmoty (alginátová izolace). Alternativně můžete použít i VITA VM LC SEPARATOR. Dodržujte pokyny pro uprácování.

Upozornění: Hmota VITA VM CC může naleptat použitý distanční lak.



Skalpelem zredukujte palatinální silikonovou formu a vyřízněte do ní přívodní kanálky. Pro vylití silikonové formy materiálem VITA VM CC ji pevně připevněte k modelu.



Namíchání

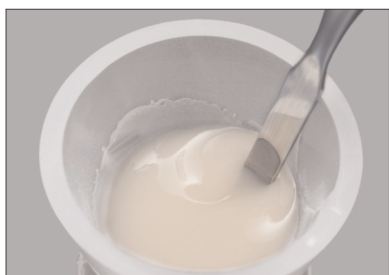
Prášek a LIQUID se smíchají v silikonové misce.
VITA VM CC se musí namíchat tak, aby měl tekutou konzistenci. Podle teploty v místnosti je k tomu potřeba větší nebo menší množství LIQUIDu.



Poměr mísení

Jedna velká odměrná lžička prášku VITA VM CC (cca 0,23 g)
se smíchá se 4 kapkami (cca 0,13 g) VITA VM CC LIQUID. (orientační hodnota)

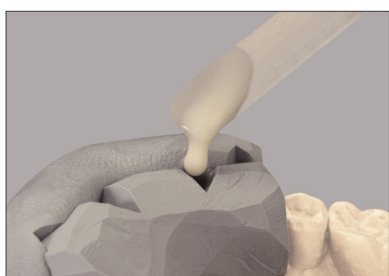
VITA VM CC LIQUID je nebezpečná látka.
Dodržujte proto pokyny ze strany 14.



Po rovnoměrném namíchání má hmota konzistenci těsta
a po uplynutí přiměřené doby nabobtnání (cca 1 minuta)
se může začít zpracovávat.
Doba pro zpracování je cca 4 – 5 minut podle teploty v místnosti.



Šmouhám a bublinám se vyhnete, pokud dodržíte správný
poměr mísení a hmotu rovnoměrně rozmícháte míchátkem
i u dna misky.



Připravenou hmotu VITA VM CC BASE DENTINE
nalijte do silikonové formy.



Polymerizace:

Polymerizace v polymerizační tlakové nádobě zlepšuje vlastnosti materiálu a je doporučována. Pro vytvrdnutí materiálu VITA VM CC však není potřeba.

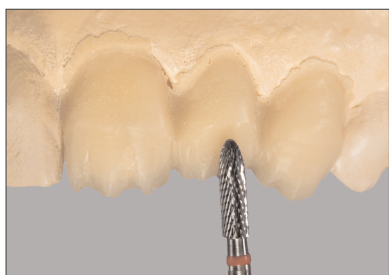
Polymerizace v tlakové nádobě:

40°C teplota vody,
2–2,5 bar tlak, 10 minut



Pro vytvoření dostatečného místa pro sklovinu je nutné zredukovat hmotu BASE DENTINE obdobně jako u schématu vrstvení. Za tímto účelem se zuby incisálně lehce zbrousí a vytvoří se mamelony. Jako brousicí nástroje se zde použijí karbidové frézy se střídavými zuby.

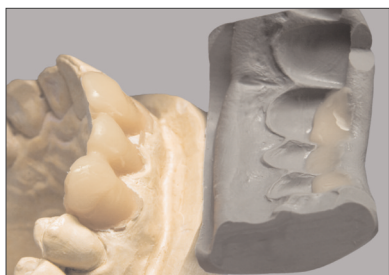
Jako kontrola Vám poslouží silikonová forma.



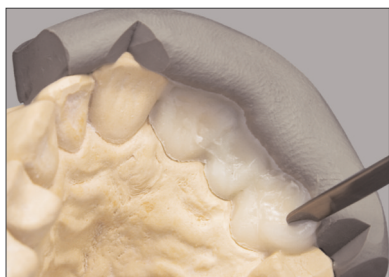
Pokud se restaurace vytváří ve více polymerizačních krocích, pak se plocha zbrousí karbidovou frézou (15.000 ot/min)...



...následně se skropí VITA VM CC LIQUIDem. Doplnující materiál se nanese pomocí nástroje a provede se polymerizace.

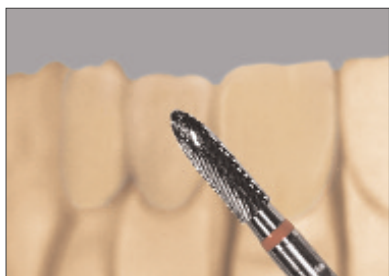


BASE DENTINE se potom skropí LIQUIDem. Část připravené hmoty ENAMEL naneste pomocí nástroje na zredukovaný můstek a trochu hmoty dejte do labiální poloviny předního dílu.



Přední díl přiložte přesně k modelu a přebytečný materiál odstraňte. Přední díl připevněte pevně k modelu.

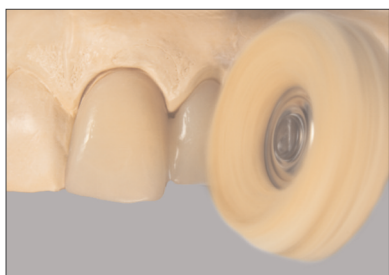
Potom opět proveďte polymerizaci (k tomu viz strana 8).



Opracování a opravy tvaru se pak provedou pomocí karbidové frézy při rychlosti 15.000 ot/min.



Restauraci poté předběžně vyleštíte.



Finální politury s vysokým leskem se optimálně dosáhne pomocí vlněného nebo koženého kotoučku a rychlosti 5.000 ot/min.



Provizorium upravte pro řezný model.

Hotové provizorium.

Následující přiřazení platí pouze jako orientační ukazatele!

Barvy VITA SYSTEM 3D-MASTER	ENAMEL
0M1	ENL
1M1 (~ B1)	ENL
2L1.5 (~ B2)	ENL
2M1 (~ A1)	ENL
2M2 (~ A2)	ENL
2M3	ENL
3L1.5 (~ C2/D4)	ENL
3L2.5 (~ B3)	ENL
3M1 (~ C1/D2)	ENL
3M2 (~ A3/D3)	ENL
3M3 (~ B4)	ENL
3R1.5	ENL
3R2.5 (~ A3,5)	ENL
4L1.5 (~ C3)	END
4M2 (~ A4)	END
5M1 (~ C4)	END

Barvy VITAPAN classical A1 – D4	ENAMEL
A1	ENL
A2	ENL
A3	ENL
A3,5	END
A4	END
B2	END
B3	END
B4	END
C1	END
C2	END
C3	ENL
C4	ENL
D2	END
D3	END
D4	END

* Pokud se při volbě barvy používá barevná stupnice VITAPAN classical A1–D4, lze barvy přibližně reprodukovat pomocí VITA VM CC 3D-MASTER. Uvedená barva VITAPAN classical představuje to nejlepší možné přiblížení.

VITAVM^{CC} EFFECT LINER – pro barevné zintenzivnění cervikální oblasti – univerzálně použitelné pro podporu a zintenzivnění základní barvy		EL2	cream	běžová
		EL3	tabac	hnědá
		EL4	golden fleece	žlutá
		EL5	papaya	oranžová
		EL6	sesame	zeleno žlutá
VITAVM^{CC} WINDOW – transparentní hmota pro individuální charakterizaci		WIN	transparentní	

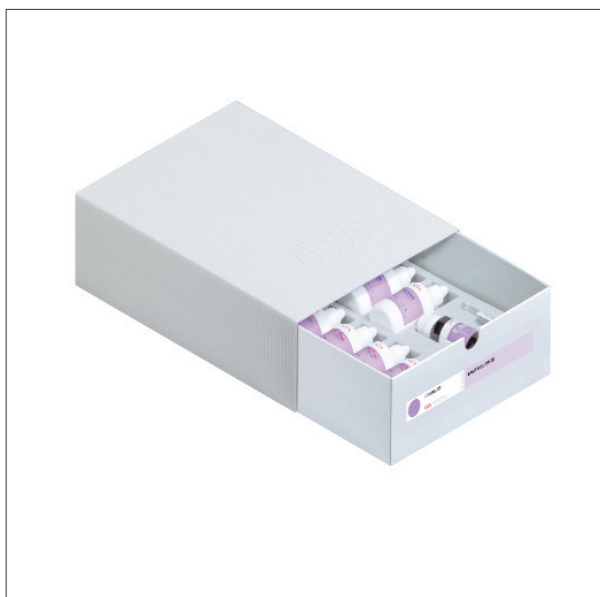

VITAVM-CC BASIC KIT 16-COLOR**

Základní sortiment pro vrstvení BASIC

Počet kusů	Obsah	Materiál
16	30 g	BASE DENTINE*
2	30 g	ENAMEL ENL, END
1	30 g	WINDOW WIN
1	100 ml	VITA VM CC LIQUID
1	—	Odměrná lžička
1	—	VITA Toothguide 3D-MASTER
1	—	Návod ke zpracování

* následující barvy: 0M1, 1M1, 2L1.5, 2M1, 2M2, 2M3, 3L1.5, 3L2.5, 3M1, 3M2, 3M3, 3R1.5, 3R2.5, 4L1.5, 4M2, 5M1

** dodává se rovněž jako VITA VM CC BASIC KIT classical v barvách VITAPAN classical A1–D4 (bez B1)


VITAVM-CC BASIC KIT 5-COLOR*

Malý základní sortiment pro vrstvení BASIC

Počet kusů	Obsah	Materiál
5	30 g	BASE DENTINE 1M1, 2M2, 3M2, 3R2.5, 4M2
2	30 g	ENAMEL ENL, END
1	30 g	WINDOW WIN
1	30 ml	VITA VM CC LIQUID
1	—	Odměrná lžička
1	—	VITA Toothguide 3D-MASTER
1	—	Návod ke zpracování

* dodává se i jako VITA VM CC BASIC KIT SMALL classical s následujícími 6 barvami: A1, A2, A3, A3.5, B3, D3


VITAVM-CC CLASSICAL COLOR KIT*

Rozšířený sortiment pro uživatele 3D-MASTER

Počet kusů	Obsah	Materiál
15	30 g	BASE DENTINE A1–D4 (bez B1)
1	100 ml	VITA VM CC LIQUID
1	—	Odměrná lžička
1	—	Barevná stupnice VITAPAN classical
1	—	Návod ke zpracování

* Sortiment pro uživatele VITA VM CC 3D-MASTER, kteří si chtějí rozšířit svůj stávající sortiment o barvy VITAPAN classical



VITAVIM ^{CC} PROFESSIONAL KIT Pro přirozené efekty a vlastnosti		
Počet kusů	Obsah	Materiál
5	30 g	EFFECT LINER EL2–EL6

Následující : výrobky jsou povinně označeny:		
VITAVIM[®]CC LIQUID (Obsahuje metylmetakrylát, ethandiol-1,2-dimethakrylát, N,N-dimethyl-p-toluidin)	Zdraví škodlivý, vysoce hořlavý Zdraví škodlivý při vdechnutí, polknutí a při styku s kůží. Dráždí dýchací orgány a kůži. Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.	 

Bližší informace naleznete na příslušných bezpečnostních listech!

Bezpečnost práce, ochrana zdraví	Při práci noste vhodné ochranné brýle / ochranu obličeje, ochranné rukavice a ochranný oděv. Pracujte s odsáváním.	  
--	---	---